Alcatel

TEMPORIS 880

www.alcatel-business.com

NOTICE D'UTILISATION
USER GUIDE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE UTENTE
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DE UTILIZACIÓN
MANUAL DE UTILIZAÇÃO

ATLINKS Europe, 147 avenue Paul Doumer. 92500 RUEIL MALMAISON-France

Ecologic attitude

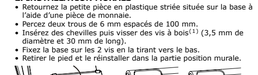
FRANÇAIS

1. INSTALLATION

- Connectez le cordon spiralé au combiné (A) et à la prise située sur le côté gauche du téléphone (B).
- Connectez le cordon téléphonique à la prise droite située à l'arrière du poste et à la prise murale.
- Position sur table : le pied doit toujours être installé.

2. INSTALLATION MURALE

- Retournez la petite pièce en plastique située sur la base à l'aide d'une pièce de monnaie.
- Percez deux trous de 6 mm espacés de 100 mm.
- Insérez des chevilles puis visser des vis à bois[(1)] (3,5 mm de diamètre et 30 mm de long).
- Fixez la base sur les 2 vis en la tirant vers le bas.
- Retirer le pied et le réinstaller dans la partie position murale.



3. USAGE GÉNÉRAL

3.1 TROUSSEAU LUMINEUX D'APPEL / DE MESSAGE EN ATTENTE

Le voyant clignote à la même cadence que la sonnerie quand vous recevez un appel. Il s'éteint dès que vous décrochez.

Si vous êtes relié à un central téléphonique privé ALCATEL avec messagerie, le témoin lumineux de message en attente vous informe de la présence d'un message dans votre boîte vocale.

Vous avez le choix entre deux modes de numérotation :
- numérotation après décrochage du combiné,
- numérotation sans décrocher.

3.2 NUMÉROTER SANS DÉCROCHER

Appuyez sur la touche Mains-libres, puis composez le numéro du correspondant. Décrochez pour établir la conversation.

3.3 UTILISER LE MODE MAINS-LIBRES

Si vous êtes en conversation, combiné décroché, et que vous souhaitez entendre et communiquer avec votre correspondant sur haut-parleur:
- Appuyez sur la touche puis raccrochez le combiné.
- Les personnes autour de vous peuvent participer à la conversation.
- Réglez le volume sonore à l'aide des touches ▼ et ▲.
- Reprenez le combiné pour revenir à une conversation confidentielle.

3.4 RÉGLER LE VOLUME SONORE

- Appuyez sur la touche ▲.
- Pour revenir au niveau initial, appuyez sur la touche ▼.

3.5 TOUCHE SECRET

La touche secret permet de couper le micro et vous permet de converser avec une tierce personne sans être entendu de votre interlocuteur.
- s'affiche.
- Pour reprendre la conversation, appuyez de nouveau sur la touche .

4. BRANCHEMENT ET UTILISATION DU CASQUE**

Branchement

- Raccordez le cordon du casque (RJ9) à la prise située sur la base du téléphone.

Utilisation en mode casque

Une fois le casque connecté :
- Pour prendre un appel entrant :
  - Appuyez sur la touche . Cette touche devient rétro-éclairée en ambre.
- En fin de communication, appuyez de nouveau sur pour couper la communication.
- Pour appeler :
  - Appuyez sur la touche puis composez le numéro ou

6.4 DATUM / ZEIT

- Drücken Sie ▶ um MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Datum - Zeit?** zu wählen.
- Drücken Sie ▼, um **Datum/Zeit?** zu wählen.
- Drücken Sie OK, um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie OK, um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie 0 – 9, um im Format **TT/MM** oder **HH/MM** einzugeben.
- Drücken Sie **OK** um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie OK, um das **Datum - Zeit?** zu wählen.
- Drücken Sie ▼, um das **Zeit format** zu wählen.
- Drücken Sie **OK**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um zwischen 12 Uhr und 24H auszuwählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

6.5 ANRUFEINSTELLUNG

6.5.1 VOICEMAIL

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie ▼, um **Sprachbox** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie 0 – 9, um die Nummer einzugeben.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

Um sich die Voicemail anzuhören, drücken Sie ▭ lange Standby-Modus.

6.5.2 WÄHLMODUS

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **MFV-INV?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigung.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um **INV : 66/33? / INV : 60/40?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

6.5.3 FLASH TIME

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Flashzeit?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Hoch? / Mittel? / Niedrige?**.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

6.5.4 PAUSENZEIT

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Pausenlänge?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um zwischen 1.5s - 4s zu wählen.
- Drücken Sie **OK** um die Wahl zu bestätigen.

6.5.5 TASTENSPERRE

Mit einem Passwort können Sie die Anrufe auf Telefonnummern mit maximal 2-9 Ziffern begrenzen. Wenn gesperrt ist, kein Memory-Wahl erlaubt.
Das Standardpasswort ist 0000.

6.5.5.1 SPERREN

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Tastensperre?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie 0 – 9, den PIN Code einzugeben.
- Drücken Sie **OK/OK** um zu bestätigen, dass ▭ angezeigt wird.

6.5.5.2 ENTSPERREN

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Tastensperre?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK**, um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie 0 – 9, den PIN Code einzugeben.
- Drücken Sie **OK/OK** um die Wahl zu bestätigen.

6.5.5.3 ÄNDERN DES PASSWORTS

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Tastensperre?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Geben Sie das aktuelle Passwort ein.
- Geben Sie das neue Passwort ein.
- Geben Sie das neue Passwort erneut ein.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

6.5.5.4 SET MAXIMUM WÄHLVORGANG DIGIT

- Drücken Sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Geben Sie das aktuelle Passwort ein.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Max ziffer?** zu wählen.
- Drücken Sie 2-9.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

7. Verwendung des Anrufer-ID-Dienstes*

Ihr Netzbetreiber bietet eine Reihe von Abonnement-Dienstleistungen an.
Ihr Modell **TEMPORIS 880** ist kompatibel mit dem "Anrufer-ID"- Dienst bei abgehobenem Hörer.
Dieser Service sagt Ihnen den Name oder die Nummer des Anrufers, bevor Sie den Anruf entgegennehmen.

7.1 Auf der Anrufliste

- Drücken Sie ▶ .
- Drücken sie ▼, um die anderen Anrufe zu überprüfen.
- Auf der suche nach einer Nummer, wird das Nummer gewählt, wenn Sie das Mobiltel abnehmen oder ▭ drücken.

7.2 Speichern eines Eintrags aus der Anrufliste

- Drücken sie ▶ .
- Drücken sie ▼, um die Nummer zu wählen.
- Drücken sie MENÜ .
- Drücken Sie ▼, um **Einstellungen?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken Sie ▼, um **Kopie->Telbuch?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen. (Sie können den Nummer vor der Bestätigung bearbeiten).
- Drücken sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen. (Sie können die Namen vor der Bestätigung bearbeiten).
- Drücken Sie, um die Gruppe.
- Drücken Sie **OK** , um die Wahl zu bestätigen.

7.3 Eintrag aus der Anrufliste löschen

- Drücken sie ▶ .
- Drücken Sie ▼, um die nummer zu wählen.
- Drücken sie MENÜ , um die Wahl zu bestätigen.
- Drücken sie ▼, um **Löschen?** oder **Alle löschen?** zu wählen.
- Drücken sie **OK/OK** , um die Wahl zu bestätigen.

8. INSTALLATIONSMENÜ

8.1 Speichertastensperre

So sperren / Entsperren
- Lang drücken ⓘ und ⓘ, Nehmen Sie den Hörer.
- Freisetzung ⓘ und ⓘ.
- Drücken Sie ⓘ.
- Drücken Sie **OK** , um **Tasten sperren?** zu wählen.
- Drücken Sie ▼, um **Activate** Oder **Deactivate** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Einstellung zu bestätigen.

8.2 Zeitliche Begrenzung der Wahlwiederholungsspeicher

Um die Wahlwiederholungsspeicher Speicherzeit auf 15 Minuten zu beschränken:
- Lang drücken ⓘ und ⓘ, Nehmen Sie den Hörer.
- Freisetzung ⓘ und ⓘ.
- Drücken Sie ⓘ.
- Drücken Sie **OK** , um **Haltezeit** zu wählen.
- Drücken Sie ▼, um **Unbegrenzt?** Oder **15min begrenzt?** zu wählen.
- Drücken Sie **OK** , um die Einstellung zu bestätigen.

8.3 Key 3 / Zurücksetzen

- Lang drücken ⓘ und ⓘ, Nehmen Sie den Hörer.
- Freisetzung ⓘ und ⓘ.
- Drücken Sie ⓘ.
- Drücken Sie auf **OK** , um zurückzusetzen.

9. VORSICHTSMASSNAHMEN / TECHNISCHE DATEN

- Achtung: Bringen Sie Ihr Telefon niemals mit Wasser Im Kontakt. Sie können Ihr Telefon niemals mit feuchten Tuch reinigen.
- Reinigen Sie den Apparat mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Alkohol, Trichlorethylen, Azeton) oder Sprays. Der Apparat könnte beschädigt werden.
- Vermeiden Sie die Verwendung Ihres Telefons bei Gewitter.
- Die Telefone **Temporis 880** sind für den Ein- und Ausgang von Telefongesprächen und den Anschluss an das öffentliche oder private Telefonnetz vorgesehen.
- Diese Produkte sind gemäß der Norm EN60950-1 für den Anschluss an eine analoge Telefonleitung der Klasse TNV3 konzipiert.

10. Produktgarantie

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, welche dieser Packung beiliegt, aufmerksam durch.
Das Produkt **Temporis 880** entspricht produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien für Gerätesicherheit und Gesundheit dieser Art, was durch das „CE"-Zeichen bestätigt wird.
Das von Ihnen soeben erworbene Produkt ist ein technisches Erzeugnis und muss sorgfältig behandelt werden.
Zu beachten: Sie haben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte für dieses Produkt entsprechend dem Vorschriften über den Kauf von Verbrauchsgütern, die in dem Land gelten, wo Sie diese Ware gekauft haben.
Bitte wenden Sie sich für alle Informationen zu der gesetzlichen Gewährleistungsgeltfrist an Ihren Einzelhändler.
Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsrechte für das Produkt garantiert Atlinks Europe; Sitz: 22, quai Galliéni, 92150 Suresnes, Frankreich,
für die Dauer der nachgenannten Garantiezeit, dass das Produkt, in dieser Packung (im Folgenden: das „Produkt") den technischen Spezifikationen in der beigefügten Bedienungsanleitung entspricht. Die Garantiezeit beträgt vierundzwanzig (24) Monate für das Telefon,
nicht eingeschlossen Verbrauchsmaterialien, Zubehör und Batterien. Sie beginnt an dem Tag, an dem dies neue Produkt gekauft wurde. Maßgebend dafür ist Ihre Rechnung oder Ihr Kassenbon, auf der auf dem auch der Name des verkaufenden Händlers angegeben ist.
Um während der Garantiezeit einen Anspruch aus der Garantie geltend zu machen, müssen Sie das Produkt unverzüglich nach Auftreten der Entdeckung eines Mangels vollständig Ihrem Fachhändler zurückgeben, zusammen mit dem Kaufnachweis, also der Rechnung oder dem Kassenbon Ihres Fachhändlers, in dem die Verkaufsstelle und die Seriennummer des Produktes genannt sind.
Atlinks verpflichtet sich, auf ihre Kosten jeden wegen eines Konstruktions-, Material- oder Herstellungsfehlers mangelhaften Bestandteil zu reparieren oder durch einen gleichen Bestandteil oder einen Bestandteil, der den mangelhaften Teil im Hinblick auf Funktion und Leistungsumfang mindestens gleichwertig ist, zu ersetzen. Sollte die Reparatur oder ein Ersatz zu normalen wirtschaftlichen Bedingungen nicht möglich sein, wird Ihnen der Kaufpreis des Produkts zurückerstattet, oder das Produkt wird durch ein gleichwertiges Produkt ersetzt.
Soweit das anwendbare Recht es zulässt, besteht für den Ersatzgegenstand – der neu oder überholt sein kann - eine Garantie im Sinne der vorstehenden oder Absätze auf die Dauer von neunzig (90) Tagen ab der Reparatur oder bis zum Ende der ursprünglichen Garantiezeit; es gilt der längere der beiden Zeiträume. In diesem Zusammenhang wird die Garantiezeit verlängert um jeden Zeitraum von sieben Tagen oder mehr zwischen der Übergabe des mangelhaften Produktes an den Verkäufer und dem Tag, an dem das (reparierte oder ersetzte) Produkt Ihnen wieder zur Verfügung gestellt wird.
Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen:
- Installierung oder Benutzung folgen nicht den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
Inkorrekte Anschlüsse oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, insbesondere mit inkompatiblem Zubehör, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Das Produkt wurde geöffnet oder durch nicht autorisierte Ersatzteile verändert oder repariert.
- Gelöschte, unlesbare oder beschädigte Seriennummer.
- Normaler Verschleiß, inbegriffen der normalne Verschleiß von Zubehör, Batterien und Bildschirm.
- Die im geographischen Benutzungsgebiet geltenden technischen Normen und Sicherheitsstandards wurden nicht beachtet.
- Das Gerät hat einen Stoß oder Fall erlitten.
- Das Produkt wurde beschädigt durch Blitzschlag, elektrische Überspannung, eine Wärme- oder Strahlenquelle, Wasser; durch außergewöhnliche Temperatur-, Feuchtigkeits- oder andere Umgebungsbedingungen, durch jede andere von Produkt selbst unabhängige Ursache.
- Nichtlesbarkeit oder mangelhafte Wartung.
- Eingriff, Veränderung oder Reparatur durch eine nicht von Atlinks autorisierten Person.

Wenn das eingeschickte Produkt nicht mehr unter Garantie steht, werden Sie einen Kostenvoranschlag für die Reparatur erhalten. Er wird auch die Kosten der Untersuchung und die Transportkosten enthalten, die Ihnen in Rechnung gestellt werden, wenn Sie wünschen, dass das Produkt an Sie zurückgeschickt wird.
Diese Garantie gilt in dem Land, in dem Sie das Produkt ordnungsgemäß erworben haben, sofern dieses Land ein Mitgliedsstaat der Europäischen Union ist.
Soweit die geltenden gesetzlichen Bestimmungen es zulassen, beschränken sämtliche Garantien und Gewährleistungen seien der Atlinks Europe sich auf den vorstehenden Inhalt; darüber hinausgehende Garantien und Gewährleistungen schließt sie ausdrücklich aus.
Soweit das anwendbare Recht es zulässt, gilt das Folgende:
A) Die vorstehende Garantie schließt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien oder Gewährleistungen aus, vor allem – aber nicht allein –eine Gewährleistung für Handelsüblichkeit oder Verwendbarkeit für einen bestimmten Zweck.
B) Atlinks haftet nicht für Verlust oder Beschädigung von Daten, Verlust von Nutzungsfähigkeit, Gewinnausfall, Verlust von Aussichten, Umsatz oder Einkünften, Beschränkung der Geschäftstätigkeit; ferner nicht für mittelbare, immaterielle, Neben- oder Folgeschäden.
C) Außer bei Vorsatz, bei grober Fahrlässigkeit oder bei Schäden an Leben oder Gesundheit ist die Haftung der Atlinks auf den Kaufpreis beschränkt.

11. SICHERHEIT

! *Das Gerät nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen.*
Sie dürfen sollten Sie nie ein Telefon verwenden.
Hiermit erklärt ATLINKS, dass das **Temporis 880**-Telefon den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE entspricht.

12. UMWELT

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie Ihr außer Betrieb genommenes elektronisches Gerät nicht in den Hausmüll werfen dürfen, sondern gemäßen entsorgen müssen. In diesem Rahmen hat die Europäische Union ein besonderes Sammel- und Recyclingsystem eingerichtet, für das die Hersteller verantwortlich sind.

! *Helfen Sie uns, unsere Umwelt zu schützen.*

13. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die gesicherte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite: www. alcatel-business.com herunterladen

CE

(1) Le vitti non sono fornite nella confezione.

* Con riserva di disponibilità tecnica del servizio e di abbonamento all'operatore.

*Attrezzatura non fornita con il **Temporis 880**. Le vostre cuffie devono essere dotate di un connettore RJ9. Utilizzare solo prodotti compatibili con la norma EN60950-1 e adatte ad essere collegate a un telefono.

3.2 CHIAMATA DAL VIVAVOCE

Premere il tasto ⓘ vivavoce e comporre il numero del vostro interlocutore. Sganciare il microtelefono per iniziare la conversazione.

3.3 USO IN MODALITÀ VIVA VOCE

Se siete in conversazione, con il microtelefono sganciato e desiderate sentire e comunicare con il vostro interlocutore utilizzando il vivavoce:
- Premere il tasto ⓘ e riagganciare il microtelefono.
  - ▶ Le persone attorno a voi potranno partecipare alla conversazione.
- Regolare il volume mediante i tasti ▼ e ▲.
- Riprendere il microtelefono per riprendere la conversazione privatamente.

3.4 REGOLARE IL VOLUME

- Premere il tasto ▲.
- Per ritornare al livello sonoro iniziale, premere il tasto ▼.

3.5 MUTE

- Il tasto Mute mette in attesa il vostro interlocutore e vi consente di conversare con una terza persona senza che il vostro primo interlocutore vi possa udire.
  - ⚠ L'icona di esclusione si accende.
- Per riprendere la conversazione, premete nuovamente il tasto ⓘ.

4. COLLEGAMENTO E USO DELLE CUFFIE**

Collegamento
- Collegare il cordone delle cuffie (RJ9) alla presa situata sulla base del telefono.

Utilizzo in modalità cuffie

Dopo aver collegato le cuffie:
- Per rispondere a una chiamata entrante:
  - ▶ Premere il tasto ⓘ. Questo tasto si retroilluminà ambra.
  - ▶ Alla fine della conversazione, premere nuovamente il tasto ⓘ per concludere la chiamata.
- Per chiamare :
  - ▶ Premere il tasto ⓘ e poi comporre il numero o premere uno delle memorie dirette.
- In qualsiasi stanete, è possibile riprendere la comunicazione:
  - ▶ In modalità vivavoce: premere il tasto ⓘ e togliere le cuffie per poter udire.
  - ▶ Con il microtelefono: sganciare il microtelefono e togliere le cuffie per poter udire.

5. TASTI DI MEMORIA

Il vostro apparecchio può memorizzare 170 numeri contenenti fino a 20 cifre.

5.1 PROGRAMMAZIONE DEI TASTI DI MEMORIA

Programmazione memorie di rubrica

Aggiungi nuovo contatto della rubrica
- Premere MENÙ .
- Premere **OK** per selezionare **Nuovo Nomin.?**
- Premere 0 ~ 9 per immettere il numero (**<C** per cancellare, **<** o **>** per spostarsi).
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 2 ~ 9 per inserire il nome (**<C** per cancellare, **<** o **>** per spostare).
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il gruppo.
- Premere **OK** per confermare.

Modifica contatto della rubrica
- Premere ⓘ .
- Premere il primo carattere del nome.
- Premere ▲ per selezionare la memoria.
- Premere MENÙ per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Modifica scheda?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 0 ~ 9 per immettere il numero (**<C** per cancellare, **<** o **>** per spostare).
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 2 ~ 9 per inserire il nome (**<C** per cancellare, **<** o **>** per spostare).
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il gruppo.
- Premere **OK** per confermare.

Elimina contatto della rubrica
- Premere ⓘ .
- Premere il primo carattere del nome.
- Premere ▲ per selezionare la memoria.
- Premere MENÙ per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Cancella Scheda?** o **Elim. tutti?**
- Premere **OK/OK** per confermare.

Programmazione delle memorie dirette

Aggiungi una nuova memoria diretta
- Premere M1 ~ M10.
- Premere **OK** per selezionare **Nuovo Nomin.?**
- Premere 0 ~ 9 per immettere il numero (**<C** per cancellare, **<** o **>** per passare)
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 2 ~ 9 per inserire il nome (**<C** per cancellare, **<** o **>** per passare)
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il gruppo.
- Premere **OK** per confermare.

Modifica una memoria diretta
- Premere M1 ~ M10.
- Premere ▲ per selezionare la memoria.
- Premere MENÙ per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Modifica scheda?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 0 ~ 9 per immettere il numero (**<C** per cancellare, **<** o **>** per passare)
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 2 ~ 9 per inserire il nome (**<C** per cancellare, **<** o **>** per spostare).
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il gruppo.
- Premere **OK** per confermare.

Elimina una memoria diretta
- Premere M1 ~ M10.
- Premere MENÙ per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Cancella Scheda?**
- Premere **OK** per confermare.

5.2 SELEZIONE DI UN NUMERO DALLA MEMORIA

Selezione dalla memoria della rubrica
- Premere ⓘ .
- premere il primo carattere della memoria.
- Premere ▲ per selezionare la memoria.
- Sollevare il ricevitore o premere ◄ o premere ⓘ .
- Se si sta componendo il numero a ricevitore agganciato, **premere menu OK** per effettuare la chiamata.

Chiamata da M1 a M10
- Premere M1 ~ M10.
- Sollevare a lungo ⓘ o ◄ o premere ⓘ .

5.3 RIPETIZIONE DEL NUMERO

Ripetizione
- Premere ▲ o ▼ per selezionare uno degli ultimi 10 numeri composti.
- Sollevare il ricevitore o premere ◄ o premere ⓘ .
- Premere **OK** per confermare. visualizzata questa icona.

5.4 PAUSE

Aggiunta di una pausa
- Premere ▲ per selezionare la memoria desiderata 1 ~ 10 o il volume desiderio 1-3.
- Premere **OK** per confermare.

6.4 DATA / ORA

- Premere MENÙ .
- Premere **OK** per selezionare **Data - Ora?**
- Premere **OK** per selezionare **Data - Ora?**
- Premere **OK** per selezionare **Formato ora**.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare la 12H o 24H.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere a lungo ⓘ e comporre il numero.

6.5 IMPOSTAZIONI CHIAMATA

6.5.1 SEGRETERIA TELEFONICA

- Premere MENÙ .
- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Posta vocale**.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezionare il numero.
- Premere **OK** per confermare.
- Per ascoltare la segreteria telefonica, premere ▭ in modalità attesa.

6.5.2 TIPO DI SELEZIONE

- Premere MENÙ .
- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **MF-DC?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezione **DC : 66/33? / DC : 60/40?**
- Premere **OK** per confermare.

6.5.3 TEMPO FLASH

- Premere MENÙ .
- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Tasto R?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Alto? / Medio? / Basso?**
- Premere **OK** per confermare.

6.5.4 TEMPO DI PAUSA

- Premere MENÙ .
- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Tempo pausa?**.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▲ o ▼ per selezione tra 1.5s - 4s.
- Premere **OK** per confermare.

6.5.5 BLOCCO TASTIERA

Grazie ad una password siete in grado di limitare le chiamate ai numeri telefonici che abbiano 2-9 cifre. Quando è bloccata, non è possibile alcun accesso al mondo di memoria.
La password di default è 0000.

6.5.5.1 BLOCCO

- Premere MENÙ .
- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Blocco tast?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere 2 ~ 9 per immettere il codice **PIN**.
- Premere **OK/OK** per confermare.

6.5.5.2 SBLOCCO

- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Blocco tast?**
- Premere **OK** per confermare.
- Immettere la password corrente.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Modifica PIN?**
- Premere **OK** per confermare.
- Immettere nuova password.
- Premere **OK** per confermare.
- Immettere nuova password.
- Premere **OK** per confermare.

6.5.5.4 SET MASSIMA SELEZIONE DIGIT

- Premere MENÙ .
- Premere ▼ per selezionare **Menù Chiamata?**
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezionare **Blocco tast?**
- Premere **OK** per confermare.
- Immettere la password corrente.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezione **Cifra Max?**
- Premere 2-9.
- Premere **OK** per confermare.

7. Utilizzo del servizio di identificazione del chiamante *

L'operatore di rete fornisce il servizio solo previo abbonamento.
Il vostro **TEMPORIS 880** è compatibile con il servizio "ID Chiamante", in modalità ricevitore agganciato.
Questo servizio mostra il nome o il numero del chiamante prima di prendere la chiamata.

7.1 Visualizzare la lista delle chiamate

- Premere ▶ .
- Premere ▼ per vedere la lista alternativa.
- **OK**, premere la ricerca di un numero, collegando il ricevitore o premendo il ▭ o premendo il ⓘ il numero viene chiamato.

7.2 memorizzare un record dalla lista delle chiamate

- Premere ▶ .
- Premere ▼ per selezionare il numero.
- Premere MENÙ .
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezione **Copiare>Rubrica?**
- Premere **OK** per confermare (È possibile modificare il Numero prima della conferma).
- Premere **OK** per confermare (È possibile modificare il nome prima di conferma).
- Premere ▼ per selezionare il gruppo.
- Premere **OK** per confermare.

7.3 Eliminare un contatto dalla lista delle chiamate

- Premere ▶ .
- Premere ▼ per selezionare il numero.
- Premere MENÙ per confermare.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezione **Elim. tutti?**
- Premere **OK** per confermare.

8. MENÙ PER GLI STRUMENTI

8.1 Blocco tasti Memoria Diretta

Per bloccare / sbloccare :
- Premere a lungo ⓘ e ⓘ, Sollevare il ricevitore.
- Rilasciare ⓘ e ⓘ.
- Premere ⓘ.
- Premere **OK** per selezionare **Cancellare Scheda?**
- Premere **OK** per confermare.

8.2 Temporizzazione della memoria di ricomposizione

Per limitare il tempo di memorizzazione dei numeri composti a 10 secondi:
- Premere ⓘ .
- premere il primo carattere della memoria.
- Premere ▲ per selezionare la memoria.
- Sollevare il ricevitore o premere ◄ o premere ⓘ .
- Se si sta componendo il numero a ricevitore agganciato, **premere menu OK** per effettuare la chiamata.

Chiamata da M1 a M10
- Premere M1 ~ M10.
- Sollevare a lungo ⓘ o ◄ o premere ⓘ .

8.3 Tasto 3 / Reset

- Premere a lungo ⓘ e ⓘ, Sollevare il ricevitore.
- Rilasciare ⓘ e ⓘ.
- Premere ⓘ.
- Premere **OK** per resettare.

9. PRECAUZIONI D'USO / CARATTERISTICHE TECNICHE

- Attenzione, non mettere mai l'apparecchio a contatto con l'acqua. Tuttavia è possibile utilizzare il vostro apparecchio nuovamente inumidito per la sua pulizia.
- **Non** utilizzare solventi (alcool, trielina, acetone, ecc.) né spray, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- In caso di temporale, si raccomanda di non utilizzare il telefono.
- I telefoni **Temporis 880** sono destinati ad emettere e a ricevere comunicazioni telefoniche e ad essere collegati alla rete di telecomunicazioni pubblica o privata italiana.
- Questi prodotti sono destinati ad essere collegati a una linea telefonica analogica di classe TRT3 (tensione di rete di telecomunicazione) ai sensi della norma EN60950-1.

10. Garanzia

L'acquirente è pregato di leggere attentamente il manuale d'uso incluso nella confezione.
Il prodotto **Temporis 880** è un apparecchio telefonico conforme alla regolamentazione europea, come dalla marcatura CE.
Il prodotto che ha acquistato è un prodotto nuovo e deve essere utilizzato con cura.
Nota: questo prodotto beneficia di una garanzia legale conformemente alla regolamentazione applicabile alla vendita di beni di consumo in vigore nel paese nel quale è stato effettuato l'acquisto (articolo 128 ss. del codice del consumo).
Senza alcun pregiudizio della garanzia legale di cui beneficia il prodotto, Atlinks garantisce che il prodotto presenta le caratteristiche descritte e conforme alle specifiche tecniche indicate nel manuale d'uso inclusi nella confezione e ciò per un periodo di tempo che inizia a decorrere dalla data d'acquisto del Prodotto nuovo, data che figura sulla fattura o sullo scontrino di acquisto da prova del possesso del suo prodotto, e la cui durata è di: Ventiquattro (24) mesi per l'apparecchio telefonico, eccezion fatta per le parti consumabili, gli accessori e le batterie.
Per qualsiasi reclamo fondato su questa garanzia legale durante la sua durata di validità, Lei dovrà rispedire il Prodotto nella sua integralità al suo rivenditore, insieme alla prova d'acquisto, ovvero alla fattura o allo scontrino di cassa emesso dal suo rivenditore, indicando il luogo ove è avvenuto l'acquisto, il numero di serie del Prodotto e la data di quando il difetto è apparso o è stato scoperto.
Atlinks si obbliga a riparare ogni elemento difettoso dovuto ad un vizio di progettazione, di materiale o di fabbrica, a sue spese o a sostituirlo con un apparecchio nuovo o almeno equivalente in termini di prestazioni e di prestazione.
Se la riparazione o la sostituzione si rivelerannno impossibili in rapporto alle vernali condizioni commerciali, Atlinks potrà decidere di sostituto con un Prodotto equivalente.
Entro il limite massimo consentito dal diritto applicabile, il Prodotto o il pezzo di sostituzione, nuovi o ricondizionati, sono garantiti per un periodo di novanta (90) giorni a partire dalla data di riparazione o fino alla data finale della garanzia iniziale se questa ultima è superiore a novanta (90) giorni, decorrente dal periodo di immobilizzazione del Prodotto di almeno un giorno, consentendo al ricevitore o premendo il ▭ o premendo il ⓘ il numero viene chiamato.

7.2 memorizzare un record dalla lista delle chiamate

- Premere ▶ .
- Premere ▼ per selezionare il numero.
- Premere MENÙ .
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezione **Copiare>Rubrica?**
- Premere **OK** per confermare (È possibile modificare il Numero prima della conferma).
- Premere **OK** per confermare (È possibile modificare il nome prima di conferma).
- Premere ▼ per selezionare il gruppo.
- Premere **OK** per confermare.

7.3 Eliminare un contatto dalla lista delle chiamate

- Premere ▶ .
- Premere ▼ per selezionare il numero.
- Premere MENÙ per confermare.
- Premere **OK** per confermare.
- Premere ▼ per selezione **Elim. tutti?**
- Premere **OK** per confermare.

8. MENÙ PER GLI STRUMENTI

8.1 Blocco tasti Memoria Diretta

Per bloccare / sbloccare :
- Premere a lungo ⓘ e ⓘ, Sollevare il ricevitore.
- Rilasciare ⓘ e ⓘ.
- Premere ⓘ.
- Premere **OK** per selezione **Canc. Chiamate**.
- Premere ▼ per selezionare **Illimitato? o limitato a 15min?**
- Premere **OK** per confermare.

8.3 Tasto 3 / Reset

- Premere a lungo ⓘ e ⓘ, Sollevare il ricevitore.
- Rilasciare ⓘ e ⓘ.
- Premere ⓘ.
- Premere **OK** per resettare.

9. PRECAUZIONI D'USO / CARATTERISTICHE TECNICHE

- Attenzione, non mettere mai l'apparecchio a contatto con l'acqua. Tuttavia è possibile utilizzare il vostro apparecchio nuovamente inumidito per la sua pulizia.
- **Non** utilizzare solventi (alcool, trielina, acetone, ecc.) né spray, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- In caso di temporale, si raccomanda di non utilizzare il telefono.
- I telefoni **Temporis 880** sono destinati ad emettere e a ricevere comunicazioni telefoniche e ad essere collegati alla rete di telecomunicazioni pubblica o privata italiana.
- Questi prodotti sono destinati ad essere collegati a una linea telefonica analogica di classe TRT3 (tensione di rete di telecomunicazione) ai sensi della norma EN60950-1.

10. Garanzia

L'acquirente è pregato di leggere attentamente il manuale d'uso incluso nella confezione.
Il prodotto **Temporis 880** è un apparecchio telefonico conforme alla regolamentazione europea, come dalla marcatura CE.
Il prodotto che ha acquistato è un prodotto nuovo e deve essere utilizzato con cura.
Nota: questo prodotto beneficia di una garanzia legale conformemente alla regolamentazione applicabile alla vendita di beni di consumo in vigore nel paese nel quale è stato effettuato l'acquisto (articolo 128 ss. del codice del consumo).
Senza alcun pregiudizio della garanzia legale di cui beneficia il prodotto, Atlinks garantisce che il prodotto presenta le caratteristiche descritte e conforme alle specifiche tecniche indicate nel manuale d'uso inclusi nella confezione e ciò per un periodo di tempo che inizia a decorrere dalla data d'acquisto del Prodotto nuovo, data che figura sulla fattura o sullo scontrino di acquisto da prova del possesso del suo rivenditore, e la cui durata è di: Ventiquattro (24) mesi per l'apparecchio telefonico, eccezion fatta per le parti consumabili, gli accessori e le batterie.
Per qualsiasi reclamo fondato su questa garanzia legale durante la sua durata di validità, Lei dovrà rispedire il Prodotto nella sua integralità al suo rivenditore, insieme alla prova d'acquisto, ovvero alla fattura o allo scontrino di cassa emesso dal suo rivenditore, indicando il luogo ove è avvenuto l'acquisto, il numero di serie del Prodotto e la data di quando il difetto è apparso o è stato scoperto.
Atlinks si obbliga a riparare ogni elemento difettoso dovuto ad un vizio di progettazione, di materiale o di fabbrica, a sue spese o a sostituirlo con un apparecchio nuovo o almeno equivalente in termini di prestazioni e di prestazione.
Se la riparazione o la sostituzione si rivelerannno impossibili in rapporto alle vernali condizioni commerciali, Atlinks potrà decidere di sostituto con un Prodotto equivalente.
Entro il limite massimo consentito dal diritto applicabile, il Prodotto o il pezzo di sostituzione, nuovi o ricondizionati, sono garantiti per un periodo di novanta (90) giorni a partire dalla data di riparazione o fino alla data finale della garanzia iniziale se questa ultima è superiore a novanta (90) giorni, decorrente dal periodo di immobilizzazione del Prodotto di almeno un giorno, consentendo al ricevitore o premendo il ▭ o premendo il ⓘ il numero viene chiamato.
La presente garanzia non si applicherà nei seguenti casi:
- installazione o uso non conforme alle istruzioni fornite nel manuale d'uso;
- connessione scorretta o uso anormale del Prodotto, in particolare con accessori non compatibili, secondo quanto indicato nelle istruzioni fornite nel manuale d'uso;
- prodotto aperto, modificato o sostituito per mezzo di pezzi non conformi;
- numero di serie cancellato, illeggibile, deteriorato;
- usura normale, compresa l'usura normale degli accessori, delle batterie e dello schermo;
- non rispetto delle norme tecniche e di sicurezza in vigore nella zona di utilizzazione;
- prodotto danneggiato da urti o cadute;
- prodotto deteriorato da fulmini, da sovratensioni elettriche, da una fonte diretta o prolungata di calore, dal contatto con un liquido, dall'esposizione a condizioni di temperatura, umidità o qual